



SAOPŠTENJE

FIRST RELEASE



Molimo korisnike da prilikom upotrebe podataka obavezno navedu izvor
Users are kindly requested to mention the data source

GODINA/ YEAR I

SARAJEVO, 25.04.2014.

BROJ/ NUMBER 4

SAOBRAĆAJ

TRANSPORT

GRANIČNI PROMET

ROBE I CESTOVNIH TERETNIH MOTORNIH VOZILA, oktobar-decembar 2013.

ROAD CROSS-BORDER TRAFFIC OF FREIGHT MOTOR VEHICLES AND GOODS, October-December 2013

U ulazu u Bosnu i Hercegovinu u četvrtom kvartalu 2013. godine ušlo je 11.355 teretnih motornih vozila, što je za 7,1% manje u odnosu na četvrti kvartal 2012. godine. Broj tranzitnih teretnih motornih vozila na ulazu u četvrtom kvartalu 2013.god. iznosi 5.842 što je za 1,8% manje u odnosu na isti kvartal prethodne godine.

There were 11.355 freight motor vehicles that arrived in Bosnia and Herzegovina in the fourth quarter of 2013, which represents a decrease of 7,1 % in comparison with fourth quarter of 2012. Number of transit freight motor vehicles on entrance in the fourth quarter 2013 was 5.842, which is 1,8% less than in the same quarter of the last year.

U četvrtom kvartalu 2013. godine ušlo je 531.793 tona robe, što je za 14,2 % manje u poređenju sa četvrtim kvartalom prethodne godine.

In road cross-border traffic there were 531.793 tonnes of goods that entered in the fourth quarter of 2013. which was by 14,2 % less compared with fourth quarter of 2012.

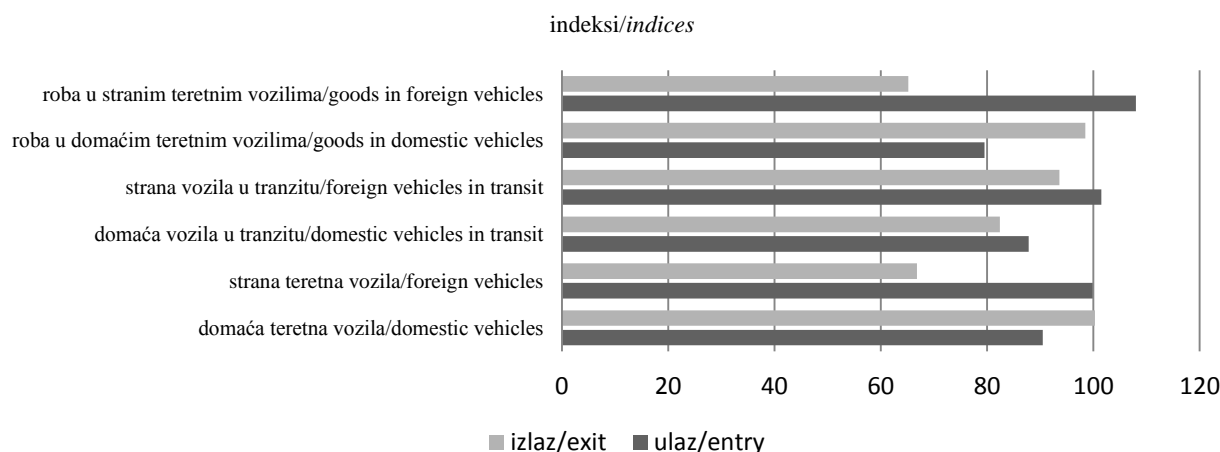
Na izlazu iz Bosne i Hercegovine u četvrtom kvartalu 2013. godine izašlo je 34.012 teretnih motornih vozila, što je za 13,1 % manje u odnosu na četvrti kvartal 2012. godine. Broj tranzitnih teretnih motornih vozila na izlazu u četvrtom kvartalu 2013.godine iznosi 311 što je za 13,7% manje u odnosu na isti kvartal prethodne godine.

There were 34.012 freight motor vehicles that exited from Bosnia and Herzegovina in the fourth quarter of 2013. which represents a decrease of 13,1% in comparison to the fourth quarter of 2012. Number of transit freight motor vehicles on exit in the fourth quarter 2013 was 311, which is 13,7 % less than in the same quarter of the last year.

U četvrtom kvartalu 2013. godine izašlo je 796.356 tona robe, što je za 15,3 % manje nego u četvrtom kvartalu prethodne godine.

In road cross-border traffic there were 796.356 tonnes of goods that exited in the fourth quarter of 2013. which was by 15,3 % less than in the fourth quarter of last year .

G.1 CESTOVNI GRANIČNI PROMET TERETNIH MOTORNIH VOZILA I ROBE, ULAZ I IZLAZ IVkvartal '13/ 1Vkvartal '12 ROAD CROSS-BORDER TRAFFIC OF FREIGHT MOTOR VEHICLES AND GOODS, ENTRY AND EXIT 4th quarter '13/4th quarter '12



T.1 CESTOVNI GRANIČNI PROMET TERETNIH MOTORNIH VOZILA I ROBE
ROAD CROSS-BORDER TRAFFIC OF FREIGHT MOTOR VEHICLES AND GOODS

Registracija vozila	Ulaz Entry			Izlaz Exit			Vehicle's registration
	2012.	2013.	indeksi/indices	2012.	2013.	indeksi/indices	
	IV kvartal/ 4thquarter	IV kvartal/ 4thquarter	IV 2013 IV 2012	IV kvartal/ 4thquarter	IV kvartal/ 4th quarter	IV 2013 IV 2012	
Teretna vozila UKUPNO	56.291	43.684	77,6	72.472	60.638	83,6	<i>Freight vehicles TOTAL</i>
domaća strana	30.586	24.491		46.432	40.329		<i>Domestic</i>
strana	25.705	19.193		26.040	20.309		<i>Foreign</i>
Teretna vozila Uvoz/izvoz	12.218	11.355	92,9	39.119	34.012	86,9	<i>Foreign vehicles Import/export</i>
domaća strana	9.087	8.225		23.494	23.573		<i>Domestic</i>
strana	3.131	3.130		15.625	10.439		<i>Foreign</i>
Teretna vozila Tranzit	5.945	5.842	98,2	360	311	86,3	<i>Freight vehicles Transit</i>
domaća strana	1.426	1.253		234	193		<i>Domestic</i>
strana	4.519	4.589		126	118		<i>Foreign</i>
Prazna teretna vozila	38.128	26.487	69,4	32.993	26.315	79,7	<i>Empty freight vehicles</i>
domaća strana	20.073	15.013		22.704	16.563		<i>Domestic</i>
strana	18.055	11.474		10.289	9.752		<i>Foreign</i>
Roba, hilj. t	620	532	85,8	939	796	84,7	<i>Goods, '000 t</i>
domaća strana	483	384		551	543		<i>Domestic</i>
strana	137	148		388	253		<i>Foreign</i>
U teretnim vozilima Uvoz/izvoz, hilj. t	149	150	100,6	936	794	84,8	<i>In freight vehicles Import/export, '000t</i>
domaća strana	112	111		549	542		<i>Domestic</i>
strana	37	39		387	252		<i>Foreign</i>
U teretnim vozilima Tranzit, hilj. t	471	382	81,1	3	2	66,6	<i>In freight vehicles Transit, '000t</i>
domaća strana	371	273		2	1		<i>Domestic</i>
strana	100	109		1	1		<i>Foreign</i>

T.2 CESTOVNI GRANIČNI PROMET TERETNIH MOTORNIH VOZILA PREMA SMJEROVIMA KRETANJA, oktobar-decembar 2013.

ROAD CROSS-BORDER TRAFFIC OF FREIGHT MOTOR VEHICLES, BY DIRECTIONS, October-December 2013

	Ulaz Entry			Izlaz Exit			Total
	Teretna vozila sa teretom <i>Loaded Freight motor vehicles</i>	Prazna teretna vozila <i>Empty freight motor vehicles</i>	Roba u teretnim vozilima, hilj. tona <i>Goods in freight vehicles, t</i>	Teretna vozila sa teretom <i>Loaded freight motor vehicles</i>	Prazna teretna vozila <i>Empty freight motor vehicles</i>	Roba u teretnim vozilima, hilj. tona <i>Goods in freight vehicles, t</i>	
Ukupno	17.197	26.487	531.793	34.323	26.315	796.356	<i>Total</i>
Preko bosanskohercegovačko-hrvatske granice	11.173	15.180	385.223	25.081	14.976	586.332	<i>Across Bosnia and Herzegovina-Croatia border</i>
Preko bosanskohercegovačko-srbijanske granice	5.783	9.170	131.294	8.005	11.225	183.609	<i>Across Bosnia and Herzegovina-Serbia border</i>
Preko bosanskohercegovačko-crnogorske granice	241	2.137	15.276	1.237	114	26.415	<i>Across Bosnia and Herzegovina-Montenegro border</i>

T.3 CESTOVNI GRANIČNI PROMET ROBE U TERETNIM MOTORNIM VOZILIMA PREMA SMJEROVIMA KRETANJA I GRANIČNIM PRIJELAZIMA

ROAD CROSS-BORDER TRAFFIC OF GOODS IN FREIGHT MOTOR VEHICLES, BY DIRECTIONS AND BORDER CROSSINGS

Tona/Tonnes

	Roba u teretnim vozilima Goods in freight vehicles			
	Ulaz Entry	Izlaz Exit	Ulaz Entry	Izlaz Exit
	IV kvartal 2012./ 4th quarter 2012		IV kvartal 2013./ 4th quarter 2013	
Ukupno/Total	620.828	939.737	531.793	796.356
Preko bosanskohercegovačko-hrvatske granice/Across Bosnia and Herzegovina-Croatia border	490.376	783.885	385.223	586.332
Bijača				
Brčko	1.231	5.536	1.539	5.432
Bosanski Brod	81.964	100.407	89.301	80.923
Bosanska Gradiška	57.994	53.503	69.352	66.224
Crveni Grm		4.462		
Doljani	157.800	16.663		
Gorica	63.923	15.866	70.239	7.965
Gradina	2.223	26.296	9.980	27.378
Gabela				
Hukića Brdo	13.213	188	15.955	487
Izačići	10.784	41.143	11.626	70.634
Kamensko	66.035	15.989	73.138	32.293
Novi grad	2.627	14.514		
Orašje	19.444	179.341	25.242	140.138
Šamac	12.775	305.825	18.746	152.454
Strmica	363	4.152	105	2.404
Preko bosanskohercegovačko-srbijanske granice/Across Bosnia and Herzegovina-Serbia border	121.636	140.066	131.294	183.609
Karakaj	8.116	88.617	12.305	95.679
Pavlovića Most	38.518	626	27.907	7.200
Rača	41.432	18.802	55.985	28.791
Uvač	452	842	327	13.402
Vardište	33.118	31.179	34.770	38.537
Skelani				
Zvornik				
Preko bosanskohercegovačko-crnogorske granice/ Across Bosnia and Herzegovina-Montenegro border	8.816	15.786	15.276	26.415
Deluša		7.482	99	20.007
Hum	59	95	121	35
Klobuk	8.755	8.201	15.053	6.320
Metaljka	2	8	3	53

T.4 CESTOVNI GRANIČNI PROMET TERETNIH MOTORNIM VOZILA PREMA SMJEROVIMA KRETANJA I GRANIČNIM PRIJELAZIMA (ULAZ)

ROAD CROSS-BORDER TRAFFIC FREIGHT MOTOR VEHICLES, BY DIRECTIONS AND BORDER CROSSINGS (ENTRY)

	Ulaz Entry			
	IV kvartal 2012./ 4th quarter 2012		IV kvartal 2013./ 4th quarter 2013	
	Teretna vozila sa teretom Loaded freight vehicles	Prazna teretna vozila Empty freight vehicles	Teretna vozila sa teretom Loaded freight vehicles	Prazna teretna vozila Empty freight vehicles
Ukupno/Total	18.163	38.128	17.197	26.487
Preko bosanskohercegovačko-hrvatske granice/Across Bosnia and Herzegovina-Croatia border	11.392	23.976	11.173	15.180
Bijača				
Brčko	288	562	313	399
Bosanski Brod	1.829	273	1.929	9
Bosanska Gradiška	1.131	1.180	1.391	297
Doljani	1.155	2.410		
Crveni Grm				
Gorica	886	807	1.166	199
Gradina	195	1.549	403	1.588
Gabela				

Ivanjica		1.043	1	66
Izačići	1.315	258	1.202	1.516
Hukića Brdo	462	1.077	512	762
Kamensko	1.550	328	1.820	1.725
Novi grad	276	5.430		
Orašje	813	8.741	1.074	3.397
Šamac	1.464	318	1.349	4.957
Strmica	28		13	265
Preko bosanskohercegovačko-srbijanske granice/ Across Bosnia and Herzegovina-Serbia border	6.504	10.566	5.783	9.170
Bratunac				
Karakaj	496	5.737	580	4.891
Pavlovića Most	2.301	2.590	1.649	2.786
Rača	2.732	1.032	2.472	685
Vardište	860	459	971	92
Uvac	115	637	111	654
Skelani		111		62
Zvornik				
Preko bosanskohercegovačko-crnogorske granice/ Across Bosnia and Herzegovina-Montenegro border	267	3.586	241	2.137
Deluša	2	1.863	16	1.070
Hum	45	306	56	200
Klobuk	206	1.417	160	867
Metaljka	14		9	

T.5 CESTOVNI GRANIČNI PROMET TERETNIH MOTORNIH VOZILA PREMA SMJEROVIMA KRETANJA I GRANIČNIM PRELAZIMA (IZLAZ)

ROAD CROSS-BORDER TRAFFIC OF FREIGHT MOTOR VEHICLES, BY DIRECTIONS AND BORDER CROSSINGS (EXIT)

	Izlaz Entry			
	IV kvartal 2012./ 4th quarter 2012		IV kvartal 2013. / 4th quarter 2013	
	Teretna vozila sa teretom Loaded freight vehicles	Prazna teretna vozila Empty freight vehicles	Teretna vozila sa teretom Loaded freight vehicles	Prazna teretna vozila Empty freight vehicles
Ukupno/Total	39.479	32.993	34.323	26.315
Preko bosanskohercegovačko-hrvatske granice/ Across Bosnia and Herzegovina-Croatia border	32.417	24.075	25.081	14.976
Bijača				
Brčko	258	1.732	249	1.976
Bosanski Brod	3.130	328	3.831	
Bosanska Gradiška	2.562	3.091	3.169	1.635
Doljani	794	6.663	2	
Crveni Grm	227			
Gorica	1.147	1.020	637	411
Gradina	1.230	2.165	1.303	2.536
Gabela				
Hukića Brdo	62	461	108	866
Ivanjica			1	11
Izačići	2.006	2.609	3.254	2.587
Kamensko	776	843	1.443	464
Novi grad	632	334		
Orašje	7.243	3.298	5.714	3.135
Šamac	12.171	1.501	5.266	1.348
Strmica	179	30	104	7
Preko bosanskohercegovačko-srbijanske granice/ Across Bosnia and Herzegovina-Serbia border	6.222	8.710	8.005	11.225
Bratunac				
Karakaj	3.693	3.451	3.974	4.301
Pavlovića Most	177	1.970	432	2.475
Rača	995	2.794	1.444	4.153
Uvač	55	48	552	41
Vardište	1.302	336	1.603	190
Skelani		111		65
Zvornik				
Preko bosanskohercegovačko-crnogorske granice/ Across Bosnia and Herzegovina-	840	208	1.237	114

<i>Montenegro border</i>				
Deluša	323		868	
Hum	85	34	52	9
Klobuk	415	174	305	105
Metaljka	17		12	

T.6 CESTOVNI GRANIČNI PROMET ROBE U TERETNIM MOTORNIM VOZILIMA (ULAZ) PREMA ZEMLJAMA REGISTRACIJE

ROAD CROSS-BORDER TRAFFIC OF GOODS IN FREIGHT MOTOR VEHICLES (ENTRY), BY COUNTRY OF REGISTRATION

Zemlja registracije	Ulaz Entry				Country of registration
	IV kvartal 2012./ 4th quarter 2012		IV kvartal 2013. / 4th quarter 2013		
	Broj vozila sa teretom Number of loaded vehicles	Tone robe Tonnes of goods	Broj vozila sa teretom Number of loaded vehicles	Tone robe Tonnes of goods	
Ukupno	18.163	620.828	17.197	531.793	Total
Bosna i Hercegovina	10.513	483.166	9.478	384.715	Bosnia and Herzegovina
Strane zemlje	7.650	137.662	7.719	147.078	Foreign countries
Albanija	9	39	8	54	Albania
Andora	21	181	13	88	Andorra
Austrija	314	1.715	395	2.426	Austria
Belgija	22	69	34	53	Belgium
Bugarska	107	1.539	109	2.006	Bulgaria
Crna Gora	131	4.140	118	5.755	Montenegro
Češka	60	708	79	932	Czech Republic
Danska	6	13	17	94	Denmark
Estonija	2	107	2	48	Estonia
Francuska	78	206	87	258	France
Grčka	4	63	1	18	Greece
Hrvatska	1.349	41.203	1.374	36.412	Croatia
Irska					Ireland
Italija	233	814	200	905	Italy
Luksemburg	19	37	14	37	Luxembourg
Mađarska	95	1.171	104	2.169	Hungary
Makedonija	395	9.616	417	9.903	FYR Macedonia
Moldavija	10	198	2	42	Moldova
Holandija	210	936	239	1.079	Netherlands
Norveška	3	22	3	3	Norway
Njemačka	885	8.192	827	8.557	Germany
Poljska	143	2.098	80	1.294	Poland
Rumunija	80	1.569	87	1.722	Romania
Rusija	28	504	2	4	Russian, Federation
Saudijska Arabija			2		Saudi Arabia
Slovačka	53	465	72	456	Slovakia
Slovenija	564	12.032	556	12.120	Slovenia
Srbija	1.267	30.171	1.227	36.812	Serbia
Sjedinjene Američke Države	7	19	2	3	United States of America
Španija	8	152	4	6	Spain
Švedska	62	269	74	378	Sweden
Švicarska	371	921	372	1.114	Switzerland
Turska	888	15.334	923	15.148	Turkey
Ukrajina	5	98	39	756	Ukraine
Velika Britanija	15	83	12	25	United Kingdom
Ostale zemlje	206	2.978	224	6.401	Other countries

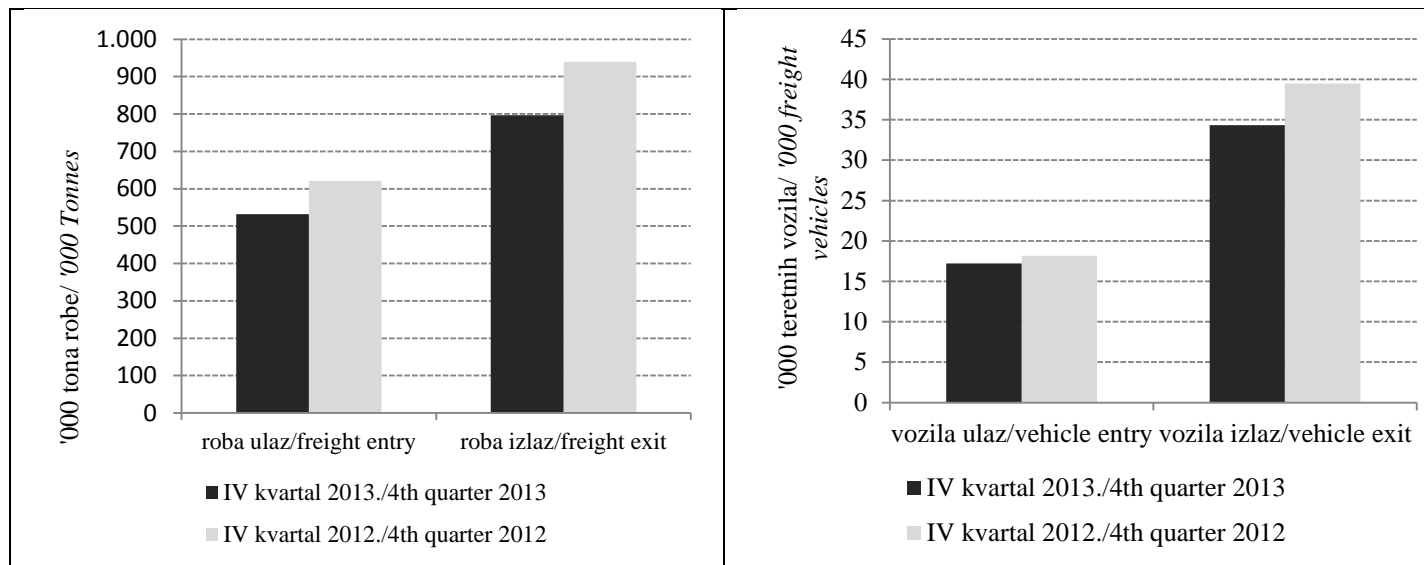
T.7 CESTOVNI GRANIČNI PROMET ROBE U TERETNIM MOTORNIM VOZILIMA (IZLAZ) PREMA ZEMLJAMA REGISTRACIJE

ROAD CROSS-BORDER TRAFFIC OF GOODS IN FREIGHT MOTOR VEHICLES (EXIT), BY COUNTRY OF REGISTRATION

Zemlja registracije	Izlaz Exit				Country of registration
	IV kvartal 2012./ 4th quarter 2012		IV kvartal 2013./ 4th quarter 2013		
	Broj vozila sa teretom Number of loaded vehicles	Tone robe Tonnes of goods	Broj vozila sa teretom Number of loaded vehicles	Tone robe Tonnes of goods	
Ukupno	39.479	939.737	34.323	796.356	Total
Bosna i Hercegovina	23.728	551.705	23.766	543.148	Bosnia and Herzegovina
Strane zemlje	15.751	388.032	10.557	253.208	Foreign countries
Albanija			1	24	Albania
Andora	13	82	11	116	Andorra
Austrija	21	88	27	115	Austria
Belgija	1		3	25	Belgium
Bugarska	17	325	23	397	Bulgaria
Crna Gora	344	7.086	514	11.566	Montenegro
Češka	12	85	20	199	Czech Republic
Danska			1		Denmark
Estonija					Estonia
Francuska	6	3	4	1	France
Grčka	2	41	1	2	Greece
Hrvatska	10.032	267.816	4.456	122.361	Croatia
Irska					Ireland
Italija	29	313	22	262	Italy
Luksemburg					Luxembourg
Mađarska	106	2.393	4		Hungary
Makedonija	105	2.249	110	2.360	FYR Macedonia
Moldavija	5	62	5	92	Moldova
Holandija	1	3	11	258	Netherlands
Norveška			1		Norway
Njemačka	85	127	80	156	Germany
Poljska	8	28	13	193	Poland
Rumunija	29	658	5	117	Romania
Rusija	28	546	10	177	Russian, Federation
Saudijska Arabija			2		Saudi Arabia
Slovačka	13	278	21	422	Slovakia
Slovenija	546	11.244	564	11.601	Slovenia
Srbija	3.886	84.248	4.156	91.053	Serbia
Sjedinjene Američke Države	2	3	1	1	United States of America
Španija	5	188	5	60	Spain
Švedska			1	1	Sweden
Švicarska	6	31	9	10	Switzerland
Turska	194	3.784	206	3.910	Turkey
Ukrajina	4	42	10	98	Ukraine
Velika Britanija	5	62			United Kingdom
Ostale zemlje	246	6.247	260	7.631	Other countries

G.2 CESTOVNI GRANIČNI PROMET ROBE U TERETNIM MOTORNIM VOZILIMA, ULAZ I IZLAZ, oktobar-decembar 2013.
ROAD CROSS-BORDER TRAFFIC OF FREIGHT IN MOTOR VEHICLES ENTRY AND EXIT, October-December 2013

G.3 CESTOVNI GRANIČNI PROMET TERETNIH MOTORNIM VOZILA, ULAZ I IZLAZ, oktobar-decembar 2013.
ROAD CROSS-BORDER TRAFFIC OF MOTOR VEHICLES ENTRY AND EXIT, October-December 2013



METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

NOTES OF METHODOLOGY

Izvori i metode prikupljanja

Source and methods of data collection

Svrha istraživanja je prikupiti podatke o radu pretovarnih preduzeća te prikupiti podatke o uvozu, izvozu, tranzitu, broju vozila na ulazu, broju vozila na izlazu, međunarodnom cestovnom prometu na ulazu, međunarodnom cestovnom prometu na izlazu. U obuhvat istraživanja o graničnom prometu teretnih motornih vozila uključeni su svi cestovni granični prelazi na kojima postoji carinska ispostava. Izvor podataka za cestovni granični promet teretnih motornih vozila i robe Agencija za statistiku BiH je preuzela od Uprave za indirektno oporezivanje BiH. Podaci obuhvataju sva cestovna teretna motorna vozila i robu koja je prešla granicu i ušla u državu Bosnu i Hercegovinu odnosno izašla iz Bosne i Hercegovine. Teretna cestovna motorna vozila razvrstavaju se prema zemlji u kojoj su registrovana i prate se prema smjerovima kretanja i graničnim prelazima.

The purpose of the research is to gather information on the work of transfer companies and gather information on the temporary import, temporary export, transit, the number of vehicles at the entrance, the number of vehicles at the exit, international road transport at the door, international road transport at the exit. Data on cross-border traffic of freight motor vehicles cover all border crossings where there are customs offices. Source of data for cross-border traffic of freight vehicles and goods Agency for Statistics of BiH has taken from the Indirect Taxation Authority BiH. Data includes all freight road vehicles and goods crossing the border and entering or exiting the Bosnia and Herzegovina. Freight motor vehicles are grouped according to a country of registration and monitored according to the direction of movement and border crossings.

DEFINICIJE

DEFINITION

Granični prelaz je mjesto namijenjeno prelazu državne granice. Granični prelazi su međunarodni, međudržavni ili pogranični. Mogu biti cestovni, željeznički, zračni, pomorski prelazi ili prelazi na unutarnjim vodenim putevima.

Border crossing is a place intended for crossing the state border. Border crossings are international, interstate or local ones. They may be road, railway, air, maritime crossings or crossings on inland waterways.

Granični prelazi za međunarodni promet namijenjeni su graničnom prometu građana države Bosne i Hercegovine i građana susjednih zemalja.

Border crossings for the international traffic are intended for across-border traffic of citizens of the Bosnia and Herzegovina and citizens of other countries.

Granični prelazi za međudržavni promet namijenjeni su graničnom prometu građana države Bosne i Hercegovine i građana susjednih zemalja.

Border crossings for the interstate traffic are intended for across-border traffic of citizens of the Bosnia and Herzegovina and citizens of the neighbouring countries.

Granični prelazi za pogranični promet namijenjeni su graničnom prometu građana određenog područja države Bosne i Hercegovine i određenog područja susjedne zemlje

Border crossings for the local traffic are intended for across-border traffic of citizens from a certain area of the Bosnia and Herzegovina and a certain area of

prema međunarodnom sporazumu.

Roba na ulazu je roba koja je ušla u carinsko područje države Bosne i Hercegovine, a roba na izlazu je roba koja napušta carinsko područje države Bosne i Hercegovine.

Teretno vozilo je motorno vozilo kojim se prevozi roba i koje je evidentirano na ulazu u carinsko područje države Bosne i Hercegovine ili na izlazu iz carinskog područja države Bosne i Hercegovine od strane Carinske uprave.

Tranzit označava prevoz robe od carinarnice na teritoriji jedne strane ugovornice do druge carinarnice u istoj teritoriji, u skladu sa uslovima predviđenim nacionalnim zakonima i propisima te strane ugovornice.

Skraćenice

t tona
'000 t hiljade tona

the neighbouring country according to the international agreement. Goods in entry are goods that entered the customs territory of the Bosnia and Herzegovina, while goods in exit are goods that exited from the customs territory of the Bosnia and Herzegovina.

Freight vehicle is a motor vehicle used for the transport of goods, which is recorded by the Customs Authority in the entry to the customs territory of the Bosnia and Herzegovina or in the exit from the customs territory of the Bosnia and Herzegovina.

Transit means the transport of goods from the customs territory of one party to another office in the same territory, in accordance with the conditions provided for by national laws and regulations of that country.

Abbreviations

t tonne
'000 t '000 tonne

Izdaje štampa Agencija za statistiku Bosne i Hercegovine, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26
Published and printed by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Telefon/Phone: +387 (33) 220 626 · Telefaks/Telefax: +387 (33) 220 622
Elektronska pošta/E-mail : bhas@bhas.ba · Internetska stranica/Web site: <http://www.bhas.ba>

Odgovarajući direktor Zdenko Milinović
Person responsible: Zdenko Milinović, Director General

Saopštenje priredili: Ševala Korajčević, Alma Džananović
Prepared by: Ševala Korajčević, Alma Džananović
Lektor: Amra Kapetanović
Language Editor: Ms. Amra Kapetanović

Periodika izlaza: godišnje
Periodicity: yearly

Štampa: 150 primjeraka
150 copies printed

Podaci iz ovog saopštenja objavljuju se ina internet
First Release data are also published on the Internet
